



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 22 юли 2016 г.
(OR. en)

11358/16

LIMITE

PV/CONS 41
AGRI 423
PECHЕ 282

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ¹

Относно: **3481-во** заседание на Съвета на Европейския съюз
(СЕЛСКО СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО), проведено в Брюксел на
18 юли 2016 г.

¹ Информация за обсъжданията на законодателни актове в Съвета, други обсъждания в Съвета, открити за обществеността, и открити дебати се съдържа в допълнение 1 към настоящия протокол.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

1. Приемане на дневния ред	3
----------------------------------	---

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

2. Одобряване на списъка на точки А.....	3
--	---

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

3. Одобряване на списъка на точки А.....	3
--	---

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

4. Работна програма на председателството.....	3
---	---

5. Ситуацията на пазара и мерки за подкрепа.....	4
--	---

6. Въпроси, свързани с международната търговия със селскостопански продукти	4
---	---

7. Опростяване на ОСП– Преглед на мерките за повишаване на екологосъобразността една година по-късно	5
--	---

8. Други въпроси.....	5
-----------------------	---

а) Резултати от международната експертна конференция „Утвърждаване на мястото на земеделските стопани във веригата за доставка на храни“ (Братислава, 30 юни – 1 юли 2016 г.)

б) Поява на суша и въздействие върху обработваемите култури в Полша

в) Катастрофален пожар в Кипър

г) Проблеми в резултат на забраната за използване на калиеви фосфонати като средство за растителна защита в биологичното производство

д) Вносът на ориз от страните, ползващи се от търговския режим „Всичко освен оръжие“

е) Рисковете, свързани със заразни нодуларен дерматит в Съюза

ПРИЛОЖЕНИЕ — Изявления за протокола на Съвета.....	7
--	---

*

* *

1. **Приемане на дневния ред**
11078/16 OJ CONS 40 AGRI 406 PECHE 269

Съветът прие посочения по-горе дневен ред.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

2. **Одобряване на списъка на точки А**
11103/16 PTS A 64

Съветът прие списъка на точки А, изложен в док. 11103/16.

Изявленията по тези точки са поместени в приложението. Съветът взе под внимание изявление на Словения по точка 31.

ОБСЪЖДАНЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

3. **Одобряване на списъка на точки А**
11102/16 PTS A 63

Съветът прие списъка на точки А, изложен в док. 11102/16.

Документите, посочени в точка 1, са следните:

Точка 1: 10789/1/16 REV 1 CODEC 991 AGRI 384 AGRILEG 104 PHYTOSAN 19
+ REV 1 ADD 1 REV 1
+ REV 1 ADD 1 REV 1 COR 1
8795/16 AGRI 253 AGRILEG 65 PHYTOSAN 10 CODEC 634
+ COR 1 (sl)
+ COR 2 (cs)
+ REV 1 (pl)
+ ADD 1

Повече информация за приемането на тези точки се съдържа в допълнението.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

4. **Работна програма на председателството**

= Представяне от председателството
(открит дебат съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)

Словашкото председателство направи открито представяне на своята работна програма и приоритети по въпросите на селското стопанство и рибарството.

5. Ситуацията на пазара и мерки за подкрепа

= Информация от Комисията и обмен на мнения
11022/16 AGRI 400 AGRIFIN 83 AGRIORG 60

Съветът взе под внимание актуализираната информация от Комисията относно развитието на ситуацията на пазара и относно набор от нови мерки за подкрепа, предложенията и бележките на делегациите, както и реакцията на Комисията.

Съветът подкрепи с широко съгласие новите мерки, като отбеляза, че правните актове, с които тези мерки се прилагат на практика, ще бъдат разглеждани съгласно обичайните процедури, че разгръщането на тези мерки ще бъде следено от близо и че тяхната ефективност ще бъде своевременно оценена.

Съветът прикани Комисията да предприеме необходимите стъпки в рамките на бюджетната процедура, за да се предостави съответната финансова подкрепа.

За да се улесни ефективното и бързо изпълнение на предлаганите мерки и инициативи, Съветът възложи задачите по последващите действия във връзка с тях на Специалния комитет по селско стопанство.

Съветът също взе под внимание и информацията, предоставен от Полша, във връзка със сушата и нейното въздействие съгласно изложеното в док. 11125/16.

6. Въпроси, свързани с международната търговия със селскостопански продукти

= Представяне на актуалното състояние от Комисията
= Обмен на мнения
11023/16 AGRI 401 AGRIORG 61 WTO 206

Съветът взе под внимание актуализираната информация от Комисията относно въпросите, свързани с международната търговия със селскостопански продукти, точката на делегацията на Италия от раздел „Други въпроси“ относно вноса на ориз, изложена в док. 11144/16, както и въпросите и възгледите на делегациите.

Председателството ще приканва редовно Комисията да информира Съвета по въпросите на международната търговия със селскостопански продукти.

7. **Опростяване на ОСП – Преглед на мерките за повишаване на екологосъобразността една година по-късно**

= Информация от Комисията и обмен на мнения
11025/16 AGRI 403 AGRIORG 62 AGRILEG 105 AGRIFIN 85 AGRISTR 41

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от представителя на Комисията, относно прегледа на мерките за повишаване на екологосъобразността като част от процеса на опростяване, и предложените следващи стъпки, както и бележките на делегациите.

Председателството ще препрати на Комисията в писмен вид основните моменти от обмена на мнения.

8. **Други въпроси**

а) **Резултати от международната експертна конференция „Утвърждаване на мястото на земеделските стопани във веригата за доставка на храни“ (Братислава, 30 юни – 1 юли 2016 г.)**

= Информация от председателството
11099/16 AGRI 411 AGRILEG 108

Съветът взе под внимание кратък доклад на председателството относно проведената в Братислава на 30 юни — 1 юли конференция за „Утвърждаване на мястото на земеделските стопани във веригата за доставка на храни“, резултатите от която ще бъдат обсъдени допълнително на неформалната среща на министрите в Братислава на 11 — 13 септември.

б) **Поява на суша и въздействие върху обработваемите култури в Полша**

= Информация от делегацията на Полша
11125/16 AGRI 413 AGRIORG 63 AGRIFIN 88

Точка 8, буква б) беше разгледана в рамките на точка 5.

в) **Катастрофален пожар в Кипър**

= Информация от делегацията на Кипър
10657/16 AGRI 373 AGRIFIN 79

Съветът взе под внимание загрижеността, изразена от делегацията на Кипър, по отношение на катастрофалните горски пожари в Кипър и нейното искане за подкрепа и солидарност от страна на Комисията и държавите членки. Съветът взе също така под внимание и бележката на една делегация, както и реакцията на представителя на Комисията.

г) **Проблеми в резултат на забраната за използване на калиеви фосфонати като средство за растителна защита в биологичното производство**

= По искане на делегацията на Чешката република
11115/16 AGRI 412 AGRILEG 110 PHYTOSAN 21

Делегацията на Чешката република, подкрепена от делегацията на Германия, повдигна въпроса за забраната на калиевите фосфонати срещу плесен и изтъкна отрицателното въздействие върху сектора на биологичното производство.

Съветът взе под внимание искането на делегацията на Чешката република, както и отговора на представителя на Комисията.

д) **Вносът на ориз от страните, ползващи се от търговския режим „Всичко освен оръжие“**

= По искане на делегацията на Италия
11144/16 AGRI 415 AGRIORG 64

Точка 8, буква д) беше разгледана в рамките на точка 6.

е) **Рисковете, свързани със заразен нодуларен дерматит в Съюза**

= По искане на делегацията на Австрия
11267/16 VETER 75

Съветът взе под внимание искането на делегацията на Австрия във връзка със заразен нодуларен дерматит, съдържащо се в док. 11267/16, взе под внимание широката подкрепа на делегациите на искането на Австрия, както и реакцията на представителя на Комисията.

ИЗЯВЛЕНИЯ ЗА ПРОТОКОЛА НА СЪВЕТА

**По точка 3 от
списъка на
точки А:**

**Препоръка за решение на Съвета за упълномощаване на
Комисията да започне преговори от името на Европейския съюз за
сключване на споразумение за партньорство в областта на
устойчивото рибарство с Република Кения и за съответен протокол
= Приемане**

ИЗЯВЛЕНИЕ № 1 НА КОМИСИЯТА

„Според Комисията не е необходимо в решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори да се посочва материалноправно основание.“

ИЗЯВЛЕНИЕ № 2 НА КОМИСИЯТА

„Съгласно член 31, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството Комисията напълно признава значението на устойчивата експлоатация на морските биологични ресурси и следващата от това необходимост да се гарантира подходящо прилагане на концепцията за излишък, както е изразена в член 62, параграф 2 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право, по-специално в случаите, в които достъпът на външния флот на ЕС до ресурси, разпределени във води на партньорската държава, се управлява от споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство и съответните им протоколи.

При все това, по отношение на член 64 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право и член 31, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, Комисията счита, че концепцията за излишък се прилага в по-малка степен спрямо дейности по рибарство, при които се експлоатират далекомигриращи видове, където целите и мерките на управление — правила за приоритетен достъп, улов, ограничаване на капацитета или усилията и ключове за разпределение, ако е целесъобразно — трябва да бъдат определени предимно на регионално и подрегионално равнище от договарящите се страни към компетентните регионални организации за управление на рибарството, като надлежно се вземат предвид съответните научни становища.“

По точка 27 от списъка на точки А:

Делегиран регламент (ЕС) .../... на Комисията от 23.5.2016 година за допълване на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти, с които се уточняват критериите във връзка с методиката за определяне на минималните изисквания за собствени средства и приемливи пасиви

= Намерение да не се повдигат възражения срещу делегиран акт

ИЗЯВЛЕНИЕ НА НИДЕРЛАНДИЯ, ФИНЛАНДИЯ И БЕЛГИЯ

„Нидерландия, Финландия и Белгия по принцип изразяват задоволство от приемането от Комисията на делегирания регламент по отношение на регулаторните технически стандарти, с които се уточняват критериите във връзка с методиката за определяне на минималните изисквания за собствени средства и приемливи пасиви (МИССПП, С(2016) 2976), но биха желали да изразят неудовлетворението си от някои направени от Комисията с този делегиран регламент изменения спрямо проекта за регулаторни технически стандарти, изготвен от Европейския банков орган (ЕБО)².

По-специално, Нидерландия, Финландия и Белгия изразяват съжаление, че в член 5, параграф 1 от проекта на ЕБО за регулаторни технически стандарти е премахната втората алинея, в която се посочва, че органите за реструктуриране преценяват дали МИССПП за институции, за които е сравнително вероятно да представляват системен риск в случай на неплатежоспособност, са достатъчни за предоставянето на достъп до фонда за реструктуриране, както е посочено в член 44, параграф 5, буква а) и член 44, параграф 8 от Директивата за възстановяване и реструктуриране на банките (Директива 2014/59/ЕС), по-специално по отношение на минималния принос към поемането на загуби и рекапитализацията в размер на 8% от общите задължения и собствения капитал при реструктуриране. Нидерландия, Финландия и Белгия изразяват несъгласие с изразеното от Комисията виждане, че тази разпоредба в проекта на ЕБО за регулаторни технически стандарти не съответства на Директивата за възстановяване и реструктуриране на банките.

Въпреки изразеното съжаление за премахването на посочената разпоредба Нидерландия, Финландия и Белгия считат, че органите за реструктуриране са в състояние да действат съгласно предвиденото в разпоредбите на проекта на ЕБО за регулаторни технически стандарти. Поради това Нидерландия, Финландия и Белгия няма да се противопоставят на приемането на настоящия делегиран регламент, включително с оглед на предотвратяването на по-нататъшни забавяния на приемането на делегирания регламент.

Накрая, предвид предстоящото предложение на Комисията относно прилагането на стандарта за общия капацитет за покриване на загуби (ТЛАС) и преразглеждането на настоящата рамка за МИССПП, Нидерландия, Финландия и Белгия подчертават, че е важно да се вземат надлежно предвид заключенията на Съвета за пътна карта с оглед на приключване изграждането на банковия съюз³. Във връзка с това следва да се припомни, че Съветът е постигнал съгласие да се стреми към осигуряването на съгласувани правила и подходящи размери за буферите с възможност за споделяне на загуби, които допринасят за ефикасен и системен процес на реструктуриране, в съответствие с ДВПБ, за всички кредитни институции, за които споделянето на загубите би било утвърдената стратегия за реструктуриране.“

² Окончателен проект на ЕБО на регулаторни технически стандарти, с които се уточняват критериите за определяне на минималните изисквания за собствени средства и приемливи пасиви съгласно Директива 2014/59/ЕС, 3 юли 2015 г.

³ Док. 10460/16.

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ФРАНЦИЯ

„Франция би искала да подчертае, че някои аспекти на проекта за делегиран регламент, с които се уточняват критериите във връзка с методиката за определяне на минималните изисквания за собствени средства и приемливи пасиви (МИССПП), не са подходящи, по-специално доколкото тези аспекти надхвърлят предвиденото в Директива 2014/59/ЕС от 15 май 2014 г.:

- В член 3, параграф 3 от делегирания акт се предвижда праг от 10 % от пасивите, които могат да бъдат изключени от приложното поле на инструмента за споделяне на загуби съгласно член 44, параграф 2 и член 44, параграф 3 от Директива 2014/59/ЕС. Ако този праг бъде превишен, в делегирания регламент се изисква от органа за реструктуриране да прецени дали да увеличи нивото на изискванията. В директивата такъв праг не е предвиден;
- проектът на делегиран регламент се основава на спорни тълкувания на Директива 2014/59/ЕС от 15 май 2014 г., по-специално в текстовете, където са предвидени изчисления на МИССПП, при които се удвоява коефициентът на ливъридж (в член 1, параграф 2, буква д) и член 2, параграф 6, буква г) и като предвижда, че сумата на рекапитализацията трябва да дава възможност за възстановяване на съвкупността от капиталовите буфери (член 1, параграф 2, буква в и член 2, параграф 8).

Въпреки това Франция не се противопоставя официално на делегирания регламент на Комисията, като взема предвид:

- необходимостта от бързо влизане в сила на делегирания акт, за да се даде възможност целевите МИССПП да бъдат определени през 2016 г., както е предвидено в Директива 2014/59/ЕС; Франция не желае да възпрепятства навременното прилагане на европейската рамка за възстановяване и реструктуриране;
- факта, че Европейската комисия е обявила намерението си да предложи изменение на Директива 2014/59/ЕС от 15 май 2014 г., за да се изпълни изискването за общия капацитет за покриване на загуби (TLAC), прието от Съвета за финансова стабилност, и по този начин да се изменят разпоредбите свързани с МИССПП; във връзка с това делегираният регламент ще престане да бъде актуален и ще трябва да бъде съответно изменен, освен ако не бъде отменен.“

По точка 32 от списъка на точки А:

Решение на Съвета за установяване на позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за стабилизиране и асоцииране, създаден със Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Косово*, от друга страна, по отношение на Решението на Съвета за стабилизиране и асоцииране за приемане на неговия процедурен правилник

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

„Като припомня изявленията си, направени по време на приемането на решенията на Съвета относно подписването и сключването на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Косово*, от друга страна, Комисията изразява несъгласие с добавянето на член 37 от ДЕС като материалноправно основание за решението на Съвета за установяване на позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз, за приемане на процедурния правилник на Съвета за стабилизиране и асоцииране, тъй като тези решения не са свързани с въпросите на ОВППС.

Освен това в съответствие със съдебната практика, по-специално Дело С-81/13, Обединено кралство/Съвет и Дело С- 658/11, Европейски парламент/Съвет, правилата за гласуване на решения на Съвета по член 218, параграф 9 от ДФЕС са определени в член 218, параграф 8, алинея първа от ДФЕС. Ето защо добавянето на член 31 от ДЕС като процедурно правно основание е в пряко нарушение на установената съдебна практика на Съда.

Комисията си запазва всички права.“

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.